

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 78 (1991)  
**Heft:** 11: Stadt und Gesundheit = Ville et santé = Town and health

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

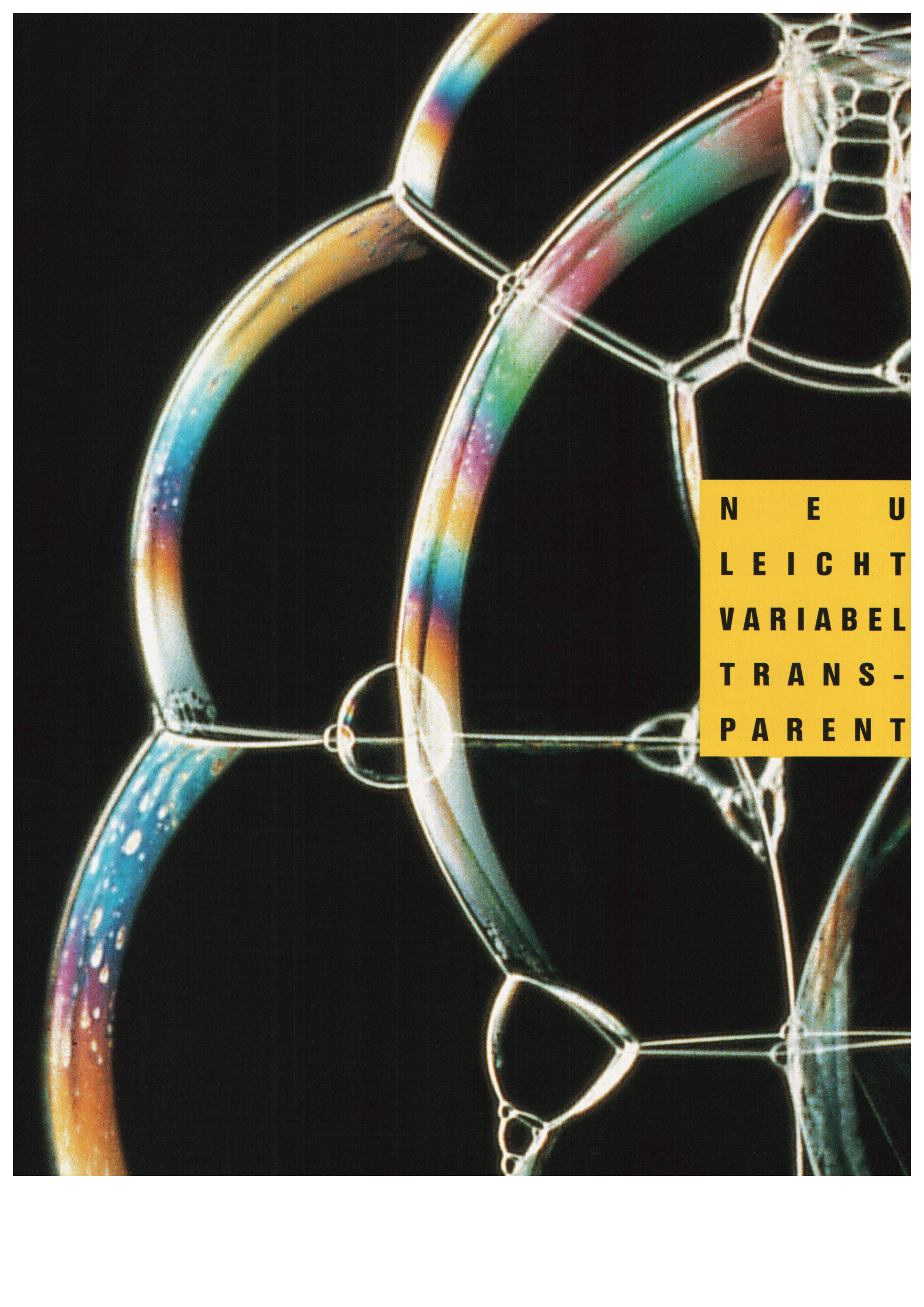
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

A close-up, macro photograph of several overlapping soap bubbles. The bubbles are illuminated from the side, creating a vibrant iridescent effect with colors ranging from deep blue and purple to bright yellow and orange. The thin, translucent walls of the bubbles are clearly visible, showing the delicate network of liquid and air. The background is a solid, dark black, which makes the colorful bubbles stand out prominently.

**N E U  
L E I C H T  
V A R I A B E L  
T R A N S -  
P A R E N T**

**VARITRANS:  
DIE NEUE  
LEICHTIGKEIT  
TRANSPAREN-  
TEN DESIGNS.**



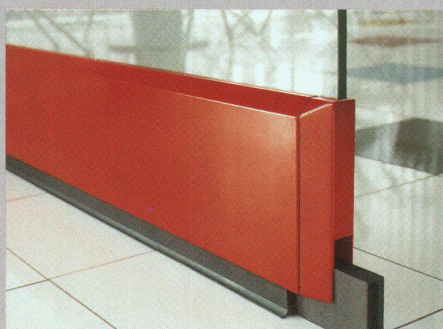
**L**eicht variabel, transparent. So präsentiert sich das neueste Raumgestaltungselement von Hüppe Form. Das Glas-Trennwandsystem Varitrans: Leicht verfahrbar – variabel in der Raumaufteilung – transparent im Design. Für Sie als Architekt oder Bauherrn eine neue Perspektive, Räume ökonomisch zu nutzen. Speziell in Bereichen mit häufigem Publikumsverkehr. Zum Beispiel in Kantinen, Aufenthalts- und Ausstellungsräumen, Café- und Barbereichen in Hotels und Gaststätten oder Foyers in öffentlichen Gebäuden.

**V**aritrans von Hüppe Form: Innovativ in Design, Technik, Funktionalität und Qualität. Von der Planung bis zur Ausführung aus einer Hand. So, wie Sie es von dem weltweit führenden Anbieter beweglicher Trennwandsysteme erwarten können.



## **U**ND DAS BIETET **IHNEN VARITRANS:**

- Variable, transparente Raumaufteilung durch verfahrbare Glas-Elemente.
- Hohe Dichtigkeit durch unteres und oberes Dichtungsprinzip sowie vertikale Element-einfassungen.
- Leichte Verfahrbarkeit, da keine Bodenführung.
- Sichere Elementführung mit einzigartigem Laufrollensystem in stabilen Deckenschienen.
- Eigenständiges Design durch harmonisch abgestimmte Bauteile und die Transparenz des Glases.
- Von der Planung bis zur Ausführung – alles aus einer Hand:  
Hüppe Form AG  
Am Rosenberg  
9410 Heiden  
Tel.: 071 91-11 83  
Fax: 071 91-52 82



Wir gestalten Raum und Funktion.

